



# **VÝROČNÁ SPRÁVA 2021**

**OZ POMOC RODINE**



## O NÁS

Občianske združenie POMOC RODINE je ženská mimovládna organizácia, ktorá dlhodobo pôsobí v oblasti násilia páchaného na ženách. Hlavným poslaním organizácie je pomáhať tým, ktorí v rodinách trpia najviac. Sú to ženy a ich deti, ktoré zažívajú násilie. Pri práci vychádzame z jednotných princípov a východísk. Všetci ľudia majú právo na život bez násilia. Násilie nemožno nijako vyprovokovať, ani ho nijako a ničím ospravedlňovať, za násilie je zodpovedný vždy iba ten, kto ho pácha. Týka sa nás všetkých, pretože my tvoríme spoločnosť, v ktorej žijeme. Spoločnosť by mala prezentovať a podieľať sa na tom, aby sme všetci/všetky žili život bez násilia.

V poradenskom centre poskytujeme priamu pomoc a podporu **ženy, ženám** zažívajúcim násilie. Sme ženy, ktoré sa snažia prispieť k tomu, aby život žien a detí zažívajúcich násilie bol lepší, zároveň sme účastné pri zmenách v životoch žien a detí. Vytvárame pre ženy bezpečný priestor, v ktorom môžu zvažovať ďalšie kroky a zdieľať svoje skúsenosti s násilím. Počúvame, čo ženy hovoria a dôverujeme ich skúsenostiam. Rešpektujeme právo žien na súkromie, preto zachovávame ich anonymitu a dôvernosť informácií. Ženy vnímame ako expertky na svoje životy, preto rešpektujeme ich rozhodnutia.

**Kontaktné údaje:** POMOC RODINE, Námestie osloboditeľov 83,

P.O.BOX 142, Michalovce. **Email:** [pomocrodine@pomocrodine.sk](mailto:pomocrodine@pomocrodine.sk)

**Webová stránka:** [www.pomocrodine.sk](http://www.pomocrodine.sk)





## CIEĽOM OZ POMOC RODINE JE

- Špecializovaná odborná pomoc a podpora ženám zažívajúcim násilie v závislosti od ich potrieb, poskytovaná v bezpečnom priestore poradenského centra
- Zlepšenie kvality života žien v oblastiach, ktoré boli narušené prežitým násilím
- Zlepšenie kvality života žien zameranej na zvýšenie vonkajšieho bezpečia žien a detí (fyzického bezpečia) a na zvýšenie vnútorného pocitu bezpečia žien a detí (poskytnutá pomoc a podpora, ktorá povedie k opätovnému rešpektu voči sebe samej a obnove vzťahov a kontaktov)
- Uplatňovanie a ochrana ľudských práv žien zažívajúcich násilie a ich detí.

## MÁME UDELENÚ:

- Akreditáciu na poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva podľa Zákona č. 448/2008 o sociálnych službách MPSV R SR
- Akreditáciu podľa Zákona č. 274/2017 pre obete trestných činov MS SR
- Registráciu pre poskytovateľ sociálnych služieb v Košickom samosprávnom kraji

# ZÁSADY ODBORNEJ POMOCI

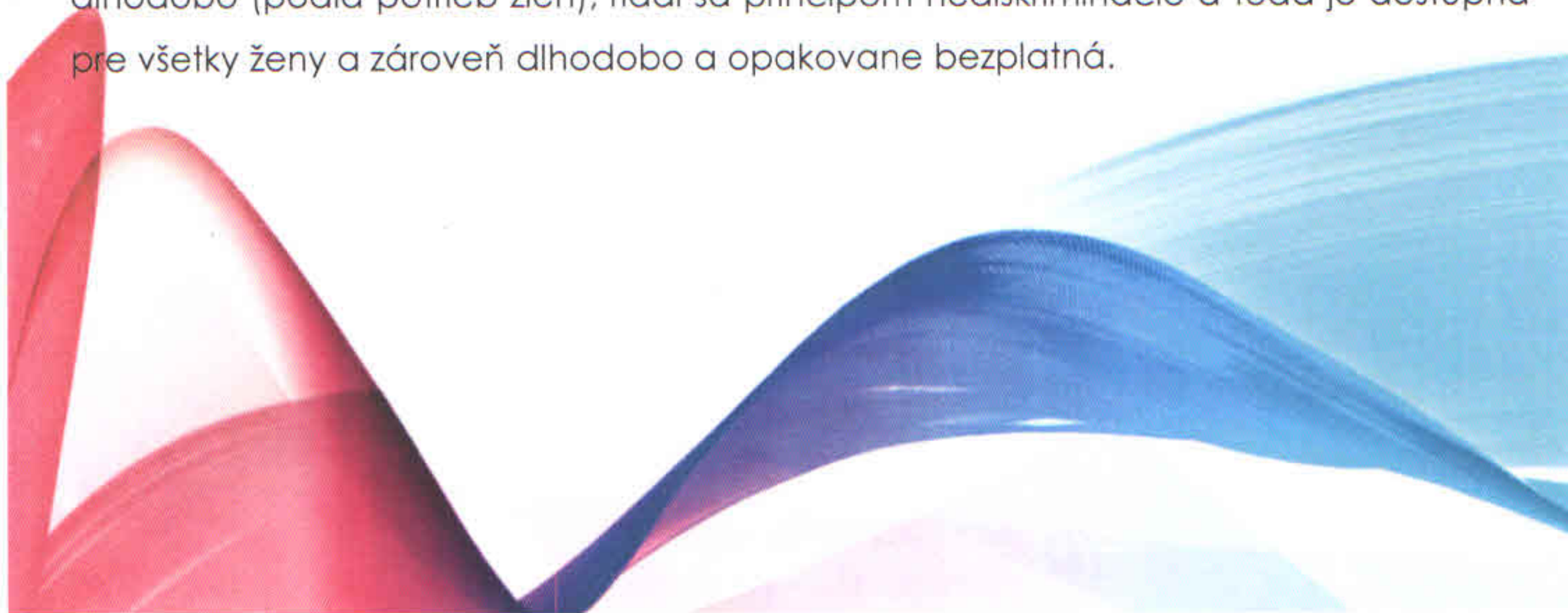
Násilie páchané na ženách vnímame ako príčinu, ale aj ako dôsledok nerovnosti medzi mužmi a ženami. Poskytovanie špecializovanej odbornej pomoci a podpory týmto ženám je pre nás kľúčové. V rámci tejto pomoci obhajujeme práva žien v jednotlivých prípadoch, a to aj na systémovej úrovni. Tým, že podporujeme a presadzujeme práva žien a ich detí, naplňame ich potreby. Poskytovanie špecializovanej odbornej pomoci funguje na princípe dôvery a rešpektu.

**Bezpečie a ochrana** – Násilie často vedie k ohrozeniu života, zdravia žien a ich detí. Pri práci kladieme dôraz na bezpečie a ochranu žien a ich detí zároveň tak poradenských pracovníčok.

**Posilnenie** - k tomu, aby mohli (znovu) viesť samostatný život, o ktorom samé rozhodujú. Násilie zanecháva stopy nie len na tele, ale aj na myslení a sebaúcte. Skúsenosti ukazujú, že je dôležité vnímať ženy ako expertky na svoj život.

**Dôvernosť informácií** – Dôverujeme tomu, čo ženy hovoria a rešpektujeme ich. Ženy sú informované o situáciách, v ktorých môže byť táto dôvernosť informácií obmedzená.

**Dostupnosť, podpora, nediskriminácia** – pomoc a podpora je ženám poskytovaná dlhodobo (podľa potrieb žien), riadi sa princípom nediskriminácie a teda je dostupná pre všetky ženy a zároveň dlhodobo a opakovane bezplatná.





# PRIAMA POMOC A PODPORA

## FORMY PORADENSTVA:

- Osobný kontakt – poradenský rozhovor
- Telefonické poradenstvo
- Mailové poradenstvo
- Sprevádzanie ženy
- Písomnosti
- Jednanie za ženu
- Štúdium dokumentácie
- Záznam

## DRUHY PORADENSTVA:

- Krízová intervencia
- Špecializované sociálne poradenstvo
- Psychologické poradenstvo
- Podporná skupina
- Právne poradenstvo
- Právna konzultácia
- Advokátske zastúpenie
- Ekonomické poradenstvo
- Jednanie za klientku
- Konzultácia o klientke s inými inštitúciami
- Konzultácia o klientke s rodinou a príbuznými
- Konzultácia o klientke so známymi
- Informácia o klientke iným inštitúciám
- Iný úkon

# METÓDY ODBORNEJ POMOCI

**A) Poskytovanie informácií** - Poskytovanie informácií v poradenskom centre prebieha jednak pri prvom telefonickom kontakte, ako aj priebežne v osobnom kontakte.

Informácie o možnostiach riešenia krízovej situácie, vrátane informácií o právnych možnostiach riešenia situácie konkrétnej ženy – klientky poradenského centra;

Informácie o násilí páchanom na ženách, na lepšie zorientovanie sa v problematike násilia, na lepšie porozumenie situácie, v ktorej sa žena nachádza (formy násilia, odhad nebezpečenstva, dynamika moci, bezpečnostný plán a pod.)

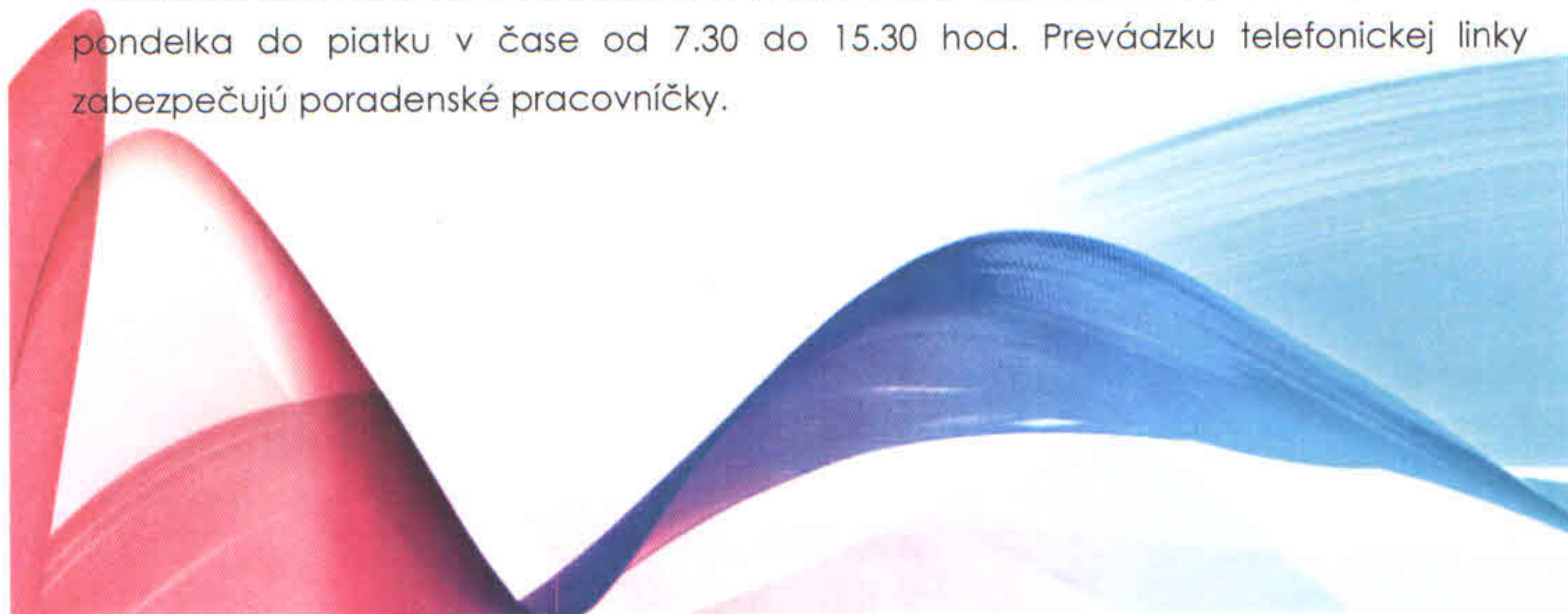
Informácie o právach obete a vysvetlenie informácií k týmto právam podľa Zákona 274/2017 Z.z. o obetiach trestných činov

Informácie o špecializovanej pomoci a podpore poradenského centra

Informácie o ďalších dostupných formách a miestach pomoci a podpory

Informácie o postupoch relevantných inštitúcií s prepojením na zvyšovanie bezpečia žien zažívajúcich násilie a ich detí.

**B) Telefonická krízová intervencia** – neoddeliteľnou súčasťou poskytovania špecifických odborných služieb je prevádzkovanie telefonической krízovej linky. Vzhľadom k tomu, že adresa poradenského centra je utajená, prvý kontakt je vždy telefonický. Táto linka je dôležitá aj pri krízovej intervencii v prípadoch akútneho útoku či ohrozenia, alebo stupňovaní násilia. V prípadoch násilia páchaného na ženách používajú túto linku aj blízke osoby žien zažívajúcich násilie, ktoré sa dožadujú pomoci, ktorá ženu neohrozí. Telefonická krízová linka je v prevádzke počas pracovných dní od pondelka do piatku v čase od 7.30 do 15.30 hod. Prevádzku telefonической linky zabezpečujú poradenské pracovníčky.



### **C) Krízová pomoc a poradenstvo**

Identifikácia násilia páchaného na ženách a ich deťoch (identifikácia foriem a vzorcov násilia)

Identifikácia rizikových faktorov a vyhodnotenia hrozby nebezpečenstva života alebo zdravia (odhad nebezpečenstva)

Identifikácia stratégií žien, ktoré slúžia na ochranu seba a svojich detí v situáciách násilia

Tvorba bezpečnostných plánov

Krízová intervencia

Sociálna asistencia

Sprevádzanie

Sprostredkovanie kontaktov na iné pomáhajúce inštitúcie, ubytovacie zariadenia a na relevantné štátne a verejné inštitúcie

### **D/ Právne poradenstvo a právna pomoc**

Identifikácia potrieb žien vo vzťahu k právnemu poradenstvu a právnej pomoci

Analýza právnej situácie ženy

Zadefinovanie možnosti právneho riešenia situácie ženy

Príprava právnych písomností

Príprava na výsluchy a pojednávania

Advokátske zastupovanie



### E) Psychologické poradenstvo

Odstraňovanie a zmierňovanie negatívnych dopadov násilia

Podpora pri zvládaní novej životnej situácie

Zvládanie náročných životných situácií (počas vyšetrovania trestných činov a súdnych konaní)

Podpora a posilnenie pri zmierňovaní negatívnych dopadov násilia na vzájomný vzťah matky a dieťaťa

Posilnenie žien a detí a prekonávanie sociálnej izolácie ako prevencie sociálneho vylúčenia

### F) Podporná skupina

Vedenie podpornej skupiny žien „Nie si sama“



# ŠTATISTICKÉ ÚDAJE

V roku 2021 sme poskytli pomoc a podporu spolu **143 ženám**, z toho **36 novým ženám**, ktoré po 1x vyhľadali naše služby, pomoc a podporu.

Celkovo sme ženám a tretím osobám poskytli **7 231 poradenských úkonov**.

Z pohľadu foriem poradenstva sme poskytli:

- V osobnom poradenstve 4 778 poradenských úkonov
- V telefonickom poradenstve 2 206 poradenských úkonov
- V mailovom poradenstve 113 poradenských úkonov

Sprevádzanie klientky a písomnosti boli zrealizované v **134 poradenských úkonoch**.

Z pohľadu druhov poradenstva sme poskytli **5 491 poradenských úkonov** v rámci sociálneho poradenstva, psychologického poradenstva, právneho poradenstva a právnych konzultácií, advokátske zastúpenie, ekonomického poradenstva.

Jednanie za klientku, konzultácia o klientke s inštitúciami, s rodinou, informácia o klientke iným inštitúciám, iný úkon spolu **1 740 úkonov**.





## AKTIVITY, KAMPAŇ, SPOLUPRÁCA

Aktivity v roku 2021 sa niesli a organizovali v online priestore. Pracovná skupina v rámci [multiinštitucionálnej spolupráce](#) v rámci mesta Michalovce sa v priebehu roka nestretla osobne. Zrealizovali sa však konzultácie v online priestore zamerané na zvýšenie bezpečia a potrieb žien v súvislosti s COVID-19.

Ako členky [Bezpečnej ženskej siete](#) sme sa pravidelne zúčastňovali online stretnutí zameraných na vplyv pandémie na životy žien a ich detí a na rozvoj Bezpečnej ženskej siete. Jedno zo stretnutí bolo aj za prítomnosti koalície NENA z Českej republiky.

Vďaka spolupráci s organizáciou FENESTRA a donorom IKEA Bratislava sme v tomto roku mohli zabezpečiť vybavenie kancelárie novým nábytkom a spríjemniť tak poradenský priestor pre ženy. Zároveň táto spolupráca pomohla a prispela k tomu, aby mali ženy dostupnú pomoc v rámci advokátskeho zastúpenia.

Rok 2021 sa niesol v duchu pandémie v súvislosti s COVID-19. V poradenskom centre sme pracovali a postupovali podľa platných usmernení a pravidiel. Boli dodržiavané všetky protiepidemiologické opatrenia. Táto situácia spôsobila aj to, že sa problematike násilia venovala zvýšená mediálna pozornosť. V období [kampane 16 dní aktivizmu](#) sme sa zúčastnili mediálneho rozhovoru s prezidentkou SR na tému násilia páchaného na ženách. Zároveň sme vyrobili video spot k podpore a pomoci ženám pre organizáciu Aliancia žien, v rámci Konferencie, ktorú organizovali v období kampane 16 dní aktivizmu.

Koniec roka bol významný a prínosný aj vznikom Intervenčných centier na Slovensku. POMOC RODINE sa stalo intervenčným centrom od 1.11.2021, od vtedy poskytuje pomoc a podporu obetiam domáceho násilia na základe vykázania násilnej osoby z obydlija. Úradný záznam o vykázaní z obydlija predkladá polícia intervenčnému centru. Ide o prehĺbenie spolupráce medzi inštitúciami, ktorá má zabezpečiť bezplatnú, konkrétnu odbornú pomoc a podporu obetiam domáceho násilia.



# ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA PERSONÁLNE OBSADENIE

## PRESEDNÍCTVO

- Tvoria 3 členky,
- predsedníčka občianskeho združenia je zároveň štatutárnou zástupkyňou

## PERSONÁLNE OBSADENIE

- 3 poradenské pracovníčky na hlavný pracovný pomer, so 100% pracovným úväzkom
- 1 psychologička zazmluvnená na Dohodu o pracovnej činnosti
- 1 právnička zazmluvnená na Dohodu o vykonaní práce

# REALIZOVANÉ PROJEKTY

**Projekt:** Poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby

**Donor:** Košický samosprávny kraj

Poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva ženám zažívajúcim násilie 2 poradkyňami.

**Projekt:** Zabezpečenie komplexnej pomoci a podpory ženám zažívajúcim rodovo podmienené násilie

**Donor:** Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Implementačná agentúra MPSVR SR

Európsky sociálny fond, Operačný program Ľudské zdroje

**Projekt:** Poskytovanie špecializovanej odbornej pomoci obetiam domáceho násillia subjektom s označením „Intervenčné centrum“

DIC10/2022/13

**Donor:** Ministerstvo spravodlivosti SR

**Projekt:** Skvalitnenie zabezpečenia pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie v intímnych vzťahoch

**Donor:** Mesto Michalovce

**Projekt:** „Covid 19 Emergency Community Support“

**Donor:** FENESTRA Košice, realizátor projektu v spolupráci s IKEA Bratislava



# FINANCOVANIE

Projekt: **Poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby**

Realizácia projektu: 1.1.2020 – 31.12.2021

Donor: **Košický samosprávny kraj**

Poskytovanie samostatnej odbornej činnosti - špecializované sociálne poradenstvo ženám zažívajúcim násilie 2 poradkýňami.

Projekt: **Zabezpečenie komplexnej pomoci a podpory ženám zažívajúcim rodovo podmienené násilie**

Realizácia projektu: 1.1.2019 – 31.12.2022

Donor: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Implementačná agentúra MPSVR SR**

**Európsky sociálny fond, Operačný program Ľudské zdroje**

Projekt: **Skvalitnenie zabezpečenia pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie v intímnych vzťahoch**

Realizácia projektu: 1.4.2021 – 30.6.2021

Donor: **Mesto Michalovce**

Projekt: **Pokrytie výdavkov súvisiacich s poskytovaním ambulantných služieb obetiam domáceho násillia a ich deťom v roku 2021**

Dotácia z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky v oblasti pomoci obetiam domáceho násillia; UV SR 654/2021

Realizácia projektu: 1.1.2021 – 31.12.2021

Donor: **Úrad vlády Slovenskej republiky**

Projekt: **„Covid 19 Emergency Community Support“**

Realizácia projektu: 01.06.2021 – 31.8.2022

Donor: **FENESTRA Košice, realizátor projektu v spolupráci s IKEA Bratislava**



# PRÍJMY A VÝDAVKY

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Príjmy spolu:               | 89 958,69 € |
| Výdavky spolu:              | 89 416,35 € |
| Rozdiel príjmov a výdavkov: | 542,34 €    |

## Príjmy:

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Dotácie                             | 89 056,10 € |
| Príspevky z podielu zaplatenej dane | 902,59 €    |

## Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| A) Košický samosprávny kraj                                                                                                                                                                                                                                                               | 39 683,04 € |
| B) Ministerstvo práce, soc. vecí a rodiny SR v zastúpení Implementačná agentúra – v roku 2021 prijatá suma vo výške 31 360,87 €. Z roku 2020 bola do roku 2021 prenesená na vyčerpanie častí dotácie vo výške 35 000 €. Príjmy vo výške 37 000 € sa previedli na vyčerpanie do roku 2022. |             |
| C) Mesto Michalovce                                                                                                                                                                                                                                                                       | 270 €       |
| D) MPSVR SR – odmeny                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3 427,60 €  |
| E) Úrad vlády                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16 491,68 € |
| F) Z 2% daní FO a PO                                                                                                                                                                                                                                                                      | 902,59 €    |
| G) FENESTRA                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7 870 €     |

## Výdavky:

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Materiál                  | 7 029,76 €  |
| Služby                    | 7 142,77 €  |
| Mzdy, poistné a príspevky | 73 656,02 € |
| Iné ostatné náklady       | 1 587,80 €  |

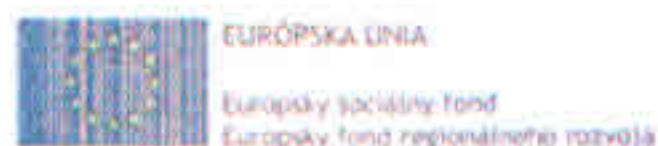
Občianske združenie za rok 2021 podalo daňové priznanie a odovzdalo účtovnú závierku v súlade so zákonom.

V roku 2021 sa neuskutočnili žiadne zmeny v zložení orgánov občianskeho združenia.

Občianske združenie v roku 2021 nenadobudlo žiadny dlhodobý majetok.

*Ekonomicke oprávnené náklady na hodinu poradenstva*  
EON/hod. poradenstva = 15,20 €

# ĎAKUJEME



Naše poďakovanie patrí aj individuálnym daryňiam/darcom, ktorí nás v minulom roku podporovali tým, že nám venovali 2% zo svojich daní alebo rôznymi individuálnymi darmi. Vašu podporu si veľmi vážime.

V Michalovciach, 12.07.2022

**POMOC RODINE**  
Nám. osloboditeľov 83  
071 01 MICHALOVCE

  
**PhDr. Mária Hargašová**  
štatutárna zástupkyňa

